

# Biotsiidi omaduste kokkuvõte

**Biotsiidi nimi:** Product

**Biotsiidi liik (liigid):** Tooteliik 02 - Desinfektsioonivahendid ja algitsiidid, mis ei ole mõeldud otseseks kasutamiseks inimeste või loomade puhul (desinfektsioonivahendid)

**Loa number:** EE-0021926-0000

**Biotsiidiregistri (R4BP 3) kande viitenumber:** EE-0021926-0002

## Sisukord

Haldusteave	1
1.1. Toote kaubanduslikud nimetused	1
1.2. Loaomanik	1
1.3. Biotsiidide tootja(d)	1
1.4. Toimeaine(te) tootja(d)	1
2. Toote koostis ja olek	2
2.1. Biotsiidi koostise kvalitatiivsed ja kvantitatiivsed andmed	2
2.2. Oleku kirjeldus	2
3. Ohu- ja hoiatuslaused	2
4. Lubatud kasutusala(d)	3
5. Üldised kasutamisingimused	7
5.1. Kasutusjuhendid	7
5.2. Riskivähendamismeetmed	7
5.3. Tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras	7
5.4. Juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks	7
5.5. Toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes	8
6. Muu teave	8

## Haldusteave

### 1.1. Toote kaubanduslikud nimetused

Vaprox® 59 Hydrogen Peroxide Sterilant
--

### 1.2. Loaomanik

Loaomaniku nimi ja aadress	Nimi	STERIS Ireland Limited
	Aadress	IDA Business and Technology Park Tullamore R35 X865 County Offaly Iirimaa
Loa number	EE-0021926-0000 1-2	

### Biotsiidiregistri (R4BP 3) kande viitenumber

EE-0021926-0002
-----------------

### Loa andmise kuupäev

10/02/2020
------------

### Loa kehtivusaja lõppkuupäev

14/04/2029
------------

### 1.3. Biotsiidide tootja(d)

Tootja nimi	STERIS Corporation
Tootja aadress	6100 Heisley Road OH 44060 Mentor Ühendriigid
Tootmiskohtade asukoht	6100 Heisley Road OH 44060 Mentor Ühendriigid

### 1.4. Toimeaine(te) tootja(d)

<b>Toimeaine</b>	1315 - Vesinikperoksiid
<b>Tootja nimi</b>	PeroxyChem Spain, s.l.u
<b>Tootja aadress</b>	c/Afueras, s/n, La Zida 50784 Zararagoza Hispaania
<b>Tootmiskohtade asukoht</b>	c/Afueras, s/n, La Zida 50784 Zarragoza Hispaania

## 2. Toote koostis ja olek

### 2.1. Biotsiidi koostise kvalitatiivsed ja kvantitatiivsed andmed

Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)
Vesinikperoksiid		Toimeaine	7722-84-1	231-765-0	59

### 2.2. Oleku kirjeldus

Kasutusvalmis vesilahus (VL)
------------------------------

## 3. Ohu- ja hoiatuslaused

<b>Ohulaused</b>	<p>Võib soodustada põlemist; oksüdeerija.</p> <p>Allaneelamisel kahjulik.</p> <p>Sissehingamisel kahjulik.</p> <p>Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.</p> <p>Võib põhjustada hingamisteede ärritust.</p> <p>Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime.</p>
<b>Hoiatuslaused</b>	<p>Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. – Mitte suitsetada.</p> <p>Hoida eemal rõivastest ja muust süttivast materjalist.</p>

Auru mitte sisse hingata.

Vältida sattumist keskkonda.

Kanda kaitsekindaid.

SISSEHINGAMISE KORRAL: Toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata.

SILMA SATTUMISE KORRAL: Loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.

Saastunud rõivad enne järgmist kasutamist pesta.

Hoida hästi ventileeritavas kohas. Hoida pakend tihedalt suletuna.

Sisu kõrvaldada vastavalt kohalikule seadusandlusele..

Nõuab eriravi (vt ..... käesoleval etiketil).

Hoida lukustatult.

Kanda kaitserõivastust.

Kanda kaitseprille.

NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: Võtta viivitamata seljast kõik saastunud rõivad. Loputada nahka veega.

ALLANEELAMISE KORRAL: Loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist.

Võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA.

Võtta viivitamata ühendust arstiga.

## 4. Lubatud kasutusala(d)

### 4.1 Kasutusala kirjeldus

#### Kasutusala 1 - Pindade desinfitseioon aurutamise teel tööstuslikes, kaubanduslikes ja asutuslikes keskkondades.

##### Tooteliik

Tooteliik 02 - Desinfitseioonivahendid ja algitsiidid, mis ei ole mõeldud otseseks kasutamiseks inimeste või loomade puhul (desinfitseioonivahendid)

##### Vajadusel lubatud kasutusala täpne kirjeldus

Teadlikult tühjaks jäetud.

##### Sihtorganism(id) (sh arengujärgus)

Teaduslik nimetus: Bakterid  
Tavanimetus: Bakterid  
Arengustaadium: Kõik

Teaduslik nimetus: Seened  
Tavanimetus: Seened  
Arengustaadium: Kõik

Teaduslik nimetus: Bakteri eosed  
Tavanimetus: Bakteri eosed  
Arengustaadium: Kõik

	<p>Teaduslik nimetus: Viirused Tavanimetus: Viirused Arengustaadium: Kõik</p> <p>Teaduslik nimetus: Pärmseened Tavanimetus: Pärmseened Arengustaadium: Kõik</p>
<b>Kasutuskoht</b>	<p>Sisetingimustes</p> <p>Kasutatakse, et desinfitseerida mitte-poorseid pindasid, materjale, seadmeid ja mööblit, mida ei kasutata vahetus kokkupuutes toidu või loomasöödaga, eelnevalt puhastatud suletud alades tööstuslikes, kaubanduslikes ja asutuslikes keskkondades.</p>
<b>Kasutusmeetod(id)</b>	<p>Aurutamine. Kõikide kasutusmeetodite puhul kasutatakse vesinikperoksiidi peale kandmiseks aurustatud vesinikperoksiidi (AVP) masinat. - Desinfektsioon aurustatud vesinikperoksiidi (AVP) seadmega. Aurutamine AVP seadmega, et vesinikperoksiidi suletud alades pindadele kanda.</p> <p>Kasutamine hermeetiliselt suletud, kuivades ja eelnevalt puhastatud alades. Käivitada toimeetapp, kui saavutatud on lenduva H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> sihtkontsentratsioon 300 ppm (alasse paigutatakse andurid, et jälgida H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> kontsentratsiooni), ja säilitada see kontsentratsioon 3 tunniks (bakterite, bakteri eoste, viiruste vastu) või 6 tunniks (pärmseente ja seente vastu). Kasutuste arv ja aeg: Nõutud on vaid üks kasutuskord, kuid kontsentratsiooni peab hoidma 300 ppm juures teatud ajaks (3 tunniks bakterite, bakteri eoste, viiruste vastu või 6 tunniks pärmseente ja seente vastu).</p>
<b>Kasutusmäär(ad) ja kasutamise sagedus</b>	<p>Nõutud on vaid üks kasutuskord, kuid kontsentratsiooni peab hoidma 300 ppm juures. - 0% - Kasutuste arv ja aeg: Nõutud on vaid üks kasutuskord, kuid kontsentratsiooni peab hoidma 300 ppm (v/v) juures teatud ajaks (3 tunniks bakterite, bakteri eoste, viiruste vastu või 6 tunniks pärmseente ja seente vastu).</p>
<b>Kasutajarühm(ad)</b>	<p>Väljaõppe saanud kutseline kasutaja</p>
<b>Pakendi suurused ja pakendimaterjal</b>	<p>HDPE-st kassett tootele Vaprox® 59 Hydrogen Peroxide Sterilant (6 x 950 mL)</p> <p>HDPE-st pang tootele Vaprox® 59 Hydrogen Peroxide Sterilant (18,9 L)</p> <p>Polüpropüleen kopolümeerist plasttops tootele Vaprox® 59 Hydrogen Peroxide Sterilant (3 x 113 mL (15 tsüklit))</p> <p>Polüpropüleen kopolümeerist plasttops tootele Vaprox® 59 Hydrogen Peroxide Sterilant (4 x 29 mL (4 tsüklit))</p> <p>Polüpropüleen kopolümeerist plasttops tootele Vaprox® 59 Hydrogen Peroxide Sterilant (2 x 70 mL (1 tsükkel/kassett))</p>

#### 4.1.1 Kasutusala spetsiifilised kasutusjuhendid

## 4.1.1 Kasutusala spetsiifilised kasutusjuhendid

Valmistage suletud töötusala ette, nagu kirjeldatud punktis 4.1.2.  
Kasutusjuhised

Ette nähtud kasutamiseks hermeetiliselt suletud, kuivades ja eelnevalt puhastatud alades H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> kontsentratsiooniga 300 ppm kas 3 tunniks (bakterite, bakteri eoste, viiruste vastu) või 6 tunniks (pärmseente ja seente vastu).

Kasutada lahjendamata toodet.

Veenduda, et vesinikperoksiidi aerosool ei sisene töötlemise ajal suletud ala ventilatsioonüsteemi.

Paigutada vesinikperoksiidi monitor töötusalas asukohta, kus auru sihtkontsentratsiooni on raskeim saavutada. See on enamasti suletud ala nurgas, mis asub kõige kaugemal AVP masinast. Kõik sahtlid ja kapiuksed jms peavad olema avatud, et tagada kokkupuude vesinikperoksiidiga. Paigutada kogu suletud ala piiresse keemilised indikaatorid, et veenduda vesinikperoksiidi tõhusas jaotumises. Paigutada kogu suletud ala piiresse liikuvad ventilaatorid, et vesinikperoksiidi tõhusamalt laiali jaotada.

Seadistada AVP masin nii, et käivituks NIISKUSE KÕRVALDAMISE etapp, millega saavutada suhteline õhuniiskus 70%. Veenduda, et ümbritsev õhutemperatuur ei ole algselt ega kogu protsessi vältel alla 21 °C. Kui NIISKUSE KÕRVALDAMISE etapp on lõppenud, alustada KONDITSIONEERIMISE etapiga, et saavutada suletud alal vesinikperoksiidi kontsentratsioon tasemel 300 ppm (v/v). Kui saavutatud on vesinikperoksiidi sihtkontsentratsioon 300 ppm, teha algust toimeetapiga ja hoida kontsentratsiooni taset 3 tunniks (bakterite, bakteri eosed, viirused) või 6 tunniks (pärmseened ja seened).

Kui suletud ala on suurem kui 150 m<sup>3</sup>, võib olla vajalik kasutada mitut AVP seadet, et sihtkontsentratsioon saavutada.

TOIMEETAPI ajal jälgida alasid suletud ala kõrval seadmetega, nagu Drägeri indikatsioonitorud, veendumaks, et vesinikperoksiidi tasemed ei ületa tervise- ja ohutusnõuete piire. Kui väljaspool töötusala täheldatakse liiga kõrgeid tasemeid, tuleb töötusprotsess koheselt peatada ja veenduda, et ala on nõuetekohaselt hermeetiline. TOIMEETAPI lõpetamisel alustada ÕHUTAMISE etapiga, et vähendada vesinikperoksiidi taset allapoole tervise- ja ohutusnõuete piire (1,25 mg/m<sup>3</sup>).

Desinfektsiooni protsess tuleb bioloogiliselt valideerida sobivas „standardruumis“ kasutatava seadmega, pärast mida saab koostada desinfektsiooniprotokoll järgimiseks sarnastes ruumides. Bioloogiline valideerimine näitab, millised aurutamise koguseid ja parameetreid (temperatuur, niiskus, kontsentratsioon õhus ja kontaktaeg iga etapi jooksul: ettevalmistus, konditsioneerimine, desinfektsioon ja lõppetapp) tuleks kasutada, et vastavat ruumi optimaalselt desinfitseerida, st tappa piisavalt organisme kõikidel ruumi pindadel. Bioloogiline valideerimine viiakse läbi, jälgides ruumi desinfektsiooni protsessi tõhusust vastupidava testorganismi suhtes (nt *Geobacillus stearothermophilus* spoorid). Indikaatorribad paigutatakse raskesti ligipääsetavatesse kohtadesse. Pärast desinfektsiooni saab ribad läbi töötada, et kontrollida protsessi tõhusust.

Seadme ja selle omaduste detailne kirjeldus

Seadme nimi ja mudel:

STERIS AVP Generaator; mudelid M1000-T4, M100, M100X, 1000ED, X10, M10, VICTORY

STERIS AVP Süsteem kasutab avatud/suletud tsükli, mis kannab VaproX® vesinikperoksiidi steriliseeriva auru õhu liigutamise teel pindadele eelpuhastatud, kuivas ja suletud alas. See protsess võimaldab toimel mõjuda atmosfäärirõhu juures või lähedal. H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> auru kontsentratsioon sõltub suletud ala temperatuurist ja niiskussisaldusest. Kuna kasutus sõltub üksnes vesinikperoksiidi ja avatud pindade kokkupuutest, ei ole auruprotsessides kasutatud soe aur vajalik. Olemasolevad Vaproxi märgistused näitavad selgelt, et toodet saab kasutada ainult STERIS AVP seadmetega.

- Hajumise tööpõhimõte (nt udustamine, aur, fumigatsioon) ja aerosooli või pulbri osakeste suurusjaotus; hajumise tööpõhimõte on auru levik (vedeliku aurustamine ja hajutamine õhuliikumisega). Osakese suuruse jaotumine on vähem kui 1 mikron.
- Seadme hajutamiskõrguse kirjeldus (nt mahu ja desinfitseerimise suhe, hajutamise kiirus); vedelik aurustatakse aurustamispaagi sees osalise aurustumise teel ning segatakse ja tarnitakse siseneva puhta/kuiva õhuga. Hajutamine saavutatakse õhukiiruse muutmisega ja täiendavate ventilaatoritega, et aidata kaasa aine täielikule hajumisele ja hoida kogu desinfektsiooni etapi ajal püsivat kontsentratsiooni.
- Ümbritsevate tingimuste kirjeldus (nt niiskus, temperatuur), milles saab protsessi kasutada; 70% või väiksem suhteline õhuniiskus. Veenduda, et õhutemperatuur ei ole algselt ega kogu protsessi vältel alla 21 °C.
- Hajumise aeg kindlate mahtude juures; hajumise aeg kõigub sõltuvalt töödeldava suletud ala suuruselt või mahust. Hajumise aeg, et jõuda määratud vesinikperoksiidi auru kontsentratsioonini, on seotud töötsükli konditsioneerimise etapiga. Seetõttu võib muutuda vaid konditsioneerimise etapi pikkus. Toote märgistusel määratud vesinikperoksiidi kokkupuuteaeg või desinfektsiooni etapp ei muutu.
- Ettevaatustabinõud liiga vähesel või liiga suure koguse määramise ennetamiseks. Kogust kontrollivad kaks muutujat: aeg ja vedeliku sissepritsemäär aurustusse. Instrumendid sissepritsesüsteemis annavad tagasisidet süsteemi toimimise kohta ja muudavad automaatselt kontrollseadistusi süsteemis, et hoida koguseid eelmääratud kontsentratsiooni juures. Kui süsteemis või protsessis esineb tõrge ja kogused ületavad piirmäärad, siis aktiveerub seadmel häire ja see lülitub koheselt õhutamise etappi ja vähendab vesinikperoksiidi kontsentratsiooni inimestele ohutule tasemele. Sel juhul tuleb tsükkel taaskäivitada. Tsükkel peab edukalt läbi

tegema kõik 4 etappi, et tsükkel saaks lõpule viidud.

#### 4.1.2 Kasutusala spetsiifilised riskivähendamismeetmed

Suletud alade ettevalmistamine:

1. Puhastamine:

Kõik töötusala pinnad peavad enne Vaproxi kasutust olema puhtad ja kuivad.

2. AVP-seadmed:

Asetada või ühendada AVP-seadmed nii, et töötusalas hajuks aur optimaalselt laiali. Vaadata seadme kasutusjuhendist, kuidas seadet õigesti ette valmistada ja üles seada.

3. Hermetiseerimine:

Hermetiseerida töötusala piisavalt, et vesinikperoksiidi tasemed väljaspool suletud ala oleks tervise- ja ohutusnõuete piires.

4. Suletud ala turvamine:

Veenduda, et enne Vaproxi kasutust pole töötusalas ühtegi inimest. Eemaldada kõik taimed, loomad, joogid ja söögid. Kasutajad ei tohi töötusalasse tagasi minna enne, kui vesinikperoksiidi tasemed on ettenähtud tervise- ja ohutusnõuete tasemel või alla selle. Hädaolukorras, kui vesinikperoksiidi kontsentratsioon on endiselt üle 1,25 mg/m<sup>3</sup>, võib alasse siseneda vaid kasutades nõutud isikukaitsevahendeid, sealhulgas kompaktsed hingamisaparaati.

5. Töötusala märgistamine

Kasutaja peab märgistama kõik töötusala sissepääsud ohumärkidega, millele on kirjutatud:

1. Punaselt „OHTLIK“. „Ala töödeldakse“. „ÄRA SISENE/SISENEMINE KEELATUD“.

2. Teade: „Selle märgi võib eemaldada üksnes 1 tund pärast seda, kui töötusala on õhustatud ja vesinikperoksiidi tase on 1,25 mg/m<sup>3</sup> või alla selle“.

3. Vesinikperoksiidi määramine töötusprotsessiga seotud ohuna.

4. Kontakteave kasutajale.

TOIMEETAPI ajal jälgida alasid suletud ala kõrval seadmetega, nagu Drägeri indikatsioonitorud, veendumaks, et vesinikperoksiidi tasemed ei ületa tervise- ja ohutusnõuete piire. Kui väljaspool töötusala täheldatakse liiga kõrgeid tasemeid, tuleb töötusprotsess koheselt peatada ja veenduda, et ala on nõuetekohaselt hermeetiline.

Kanda toote käitlemise etapis kemikaalilindlaid kaitsekindaid, kaitseülikonda ja kaitseprille (kinnaste materjali täpsustab loa omanik tooteinfos). Sobivat hingamismaski tuleks kasutada vastavalt loa omaniku täpsustusele tooteinfos.

#### 4.1.3 Vajadusel tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras.

Üldised esmaabi võtted:

Mitte kunagi manustada teadvuseta inimesele midagi suukaudselt. Kahtluste korral või sümptomite püsimisel pöörduda arsti poole. Arstiabi vajadusel hoida toote pakend või etikett käepärast.

Esmaabi võtted sissehingamisel:

Viia värske õhu kätte ja lasta puhata hingamiseks mugavas asendis. Hingamise lakkamisel teha kunstlikku hingamist. Koheselt pöörduda arsti poole.

Esmaabi võtted kokkupuutel nahaga:

Eemaldada koheselt saastunud riided. Loputada koheselt nahka rohke veega vähemalt 15 minutit. Naha ärrituse korral: pöörduda arsti poole. Pesta saastunud riietus enne uuesti kandmist.

Esmaabi võtted kokkupuutel silmadega:

Silmadega kokkupuutel loputada koheselt rohke voolava veega 10 kuni 15 minutit, hoides silmalaugusid lahti. Koheselt pöörduda arsti poole. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja neid on kerge eemaldada. Jätkata loputamist.

Esmaabi võtted allaneelamisel:

Anda juua vett, kui inimene on teadvusel. Loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist. Pöörduda arsti poole.

Eesti meditsiinitöötajad peaksid lisateabe saamiseks võtma ühendust Terviseameti mürgistusteabekeskusega numbril 16662 või aadressil [www.16662.ee](http://www.16662.ee). Keskkonnaga seotud ettevaatusabinõud ja meetmed lekke korral:

Vältida sattumist kanalisatsiooni ja vette. Teavitada ametiasutusi, kui vedelik satub kanalisatsiooni või vette. Vältida sattumist keskkonda.

Puhastusvõtted:

Lekkega peab tegelema väljaõppega puhastuspersonal, kellel on sobiv hingamisteedekaitse ja kaitseprillid. Piirata lekkeid tõketega või absorbentidega, et vältida levikut ja sattumist kanalisatsiooni ja vette. Kasutada inertseid tahkiseid, nagu savi või diatomiit, et lekkeid võimalikult kiiresti sisse imada. Mitte imada saepuru, paberi, riide või muu süttiva absorbendi sisse. Järgida kehtivaid kohalikke, riiklikke ja rahvusvahelisi regulatsioone. Koguda leke kokku. Hoida teistest materjalidest eraldi.

#### 4.1.4 Vajadusel juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks.



Soovitused jäätmekõrvalduseks:  
Mitte korduskasutada tühje anumaid. Anumad on ka tühjana ohtlikud.  
Kõrvaldamise osas võtta ühendust vastavate asutustega. Kõrvaldada ohutul viisil vastavalt kohalikele/riiklikele regulatsioonidele.

#### 4.1.5 Vajadusel toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes.

Hoidmise tingimused:  
Hoida üksnes originaalpakendis jahedas, kuivas ja hästi ventileeritud kohas.  
Hoida anumad tihedalt suletuna.  
Säilivusaeg – 24 kuud.

Keelud kooshoidmisel:  
Mitte hoida redutseerivate või oksüdeerivate ainete läheduses.  
Hoida eemal riietusest ja muudetst süttivatest materjalidest.

## 5. Üldised kasutamishüüdnäidised

### 5.1. Kasutusjuhendid

Vaata lubatud kasutusi.

### 5.2. Riskivähendamismeetmed

Üldised meetmed:  
Tagada piisav ventilatsioon. Mitte sisse hingata gaase ja aure. Vältida kokkupuudet naha, silmade ja riietega. Peatada leke, kui seda on ohutu teha.

Kaitsevarustus:  
Kanda kaitsekindaid ja kaitseprille/näokaitset. Kokkupuute vältimine/isikukaitse.  
Kanda kaitseülikonda (vähemalt tüüp 6, EN 13034).

Hädaolukorra protseduur:  
Peatada leke, kui seda on ohutu teha. Evakueerida ebavajalik töötajaskond.

Keskkonna ettevaatusabinõud:  
Vältida sattumist kanalisatsiooni ja vette. Teavitada ametasutusi, kui vedelik satub kanalisatsiooni või vette. Vältida sattumist keskkonda.

### 5.3. Tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras

Vaata lubatud kasutusi.

### 5.4. Juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks

Vaata lubatud kasutusi.

## 5.5. Toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes

Vaata lubatud kasutusi.

## 6. Muu teave

Toimeaine sisaldab mitmeid stabilisaatoreid (toimeaine tootja konfidentsiaalne teave), et vältida toimeaine lagunemist hoiustamisel. Stabilisaatorite puhul on läbi viidud endokriinseid häireid põhjustavate omaduste analüüs (konfidentsiaalne toote hindamisaruanne). Kehtestatud on loa andmise järgsed nõuded – vt lisainfot konfidentsiaalsest toote hindamisaruandest.